FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 206
Enu 6

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈM DU CA

Province de Quebec — District No. 150 — S. District No. 8 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in dans la Reparee et St. Isidore de Jacques Cartier (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 7 — 0301

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J Beaulac, Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Dwelling.	Family, Household or Institution. / Famille, ménage ou institution.	Names of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or village, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, street and house number. If in city, town or village, the office description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account (see instructions) / Travaillant à son compte (voir instructions)	State where person is employed, as "in woollen mill", "in foundry shop", "in dry goods store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "à la filature de laine", une "fonderie", une "épicerie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé à d'autres travaux que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other employment. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other employment, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois secondaires ou de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in column 30 per year. / Coût de l'assurance à la colonne 30 par année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education, in the last year, of persons attending College, Convent or University. / Coût de l'éducation au cours de la dernière année, des personnes fréquentant un collège, un couvent ou une université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
35	35	Boyle Leonard	St. Isidore	M.	Chef	M.	Mar.	1880	30	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		Ouï	Ouï														Ouï	Ouï	Fr.			
1		Clarisse	" "	F.	Epouse	M.	Oct.	1881	29	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.	"																	Ouï	Ouï	Fr.			
2		Sylvia	" "	M.	Fils	S.	April	1907	3	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.																		Non	Non				
3		Robert	" "	M.	Fils	S.	Sept.	1907	3	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.																				Fr.			
4		Germain	" "	M.	Fils	S.	Oct.	1908	2	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.																				Fr.			
5		Lucien		M.	Fils	S.	Sept.	1910	9/12	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.																				Fr.			
6	36	36	Brunelle Denis	St. Isidore	M.	Chef	M.	Mars	1859	51	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		Ouï	Ouï														Ouï	Ouï	Fr.			
7		Laura	" "	F.	Epouse	M.	Dec.	1867	43	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.																		Ouï	Ouï	Fr.			
8		Odeida	" "	M.	Fils	S.	Mai	1889	22	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.																		Ouï	Ouï	Fr.			
9		Rose	" "	F.	Fille	S.	Mai	1891	19	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.																		Ouï	Ouï	Fr.			
10		Hector	" "	M.	Fils	S.	Mars	1894	16	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.																		Ouï	Ouï	Fr.			
11		Regina	" "	F.	Fille	S.	Aout	1896	14	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.																	10	Ouï	Ouï	Fr.			
12		Edouard	" "	M.	Fils	S.	Mai	1897	13	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.																	10	Ouï	Ouï	Fr.			
13		Edmond	" "	M.	Fils	S.	Mars	1899	11	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.																	10	Ouï	Ouï	Fr.			
14		Celie	" "	M.	Fils	S.	Avril	1906	4	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.																				Fr.			
15	37	37	Nielon Joseph	St. Isidore	M.	Chef	M.	Aout	1885	27	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.	Cult.		Ouï	Ouï														Ouï	Ouï	Fr.			
16		Adele	" "	F.	Epouse	M.	Oct.	1878	32	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.																		Ouï	Ouï	Fr.			
17		Gracia	" "	M.	Fils	S.	Juillet	1901	9	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.																	10	Ouï	Ouï	Fr.			
18		Capmil	" "	M.	Fils	S.	Sept.	1903	7	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.																	10	Ouï	Ouï	Fr.			
19		Gilbo	" "	M.	Fils	S.	Avril	1904	6	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.																	10	Ouï	Ouï	Fr.			
20		Leopoldine		F.	Fille	S.	Juin	1908	2	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.																		Non	Non	Fr.			
21	38	38	Richard Alfred	St. Isidore	M.	Chef	M.	Dec.	1885	25	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.	Journalier		Ouï	Ouï														Ouï	Ouï	Fr.			
22		Delia	" "	F.	Epouse	M.	Dec.	1885	25	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.																		Non	Non	Fr.			
23		Jeannette	" "	F.	Fille	S.	Avril	1907	3	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.																				Fr.			
24	39	39	Thomas Francois Joseph	St. Isidore	M.	Chef	M.	Dec.	1876	34	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		Ouï	Ouï														Ouï	Ouï	Fr.			
25		Victoria	" "	F.	Epouse	M.	Jan.	1876	34	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.	"																	Ouï	Ouï	Fr.			
26		Regina	" "	F.	Fille	S.	Sept.	1898	12	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.																	10	Ouï	Ouï	Fr.			
27		Odilon	" "	M.	Fils	S.	Mai	1903	7	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.																	10	Ouï	Ouï	Fr.			
28		Eva	" "	F.	Fille	S.	Dec.	1906	4	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.																				Fr.			
29		Arthur	" "	M.	Fils	S.	Dec.	1908	2	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.																				Fr.			
30		Laurina	" "	F.	Fille	S.	Mars	1911	2/12	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.																				Fr.			
31	40	40	Thibeault Joseph fils	St. Isidore	M.	Chef	M.	Aout	1880	30	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		Ouï	Ouï														Ouï	Ouï	Fr.			
32		Yasmini	St. Isidore	F.	Epouse	M.	Sept.	1886	24	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.																		Ouï	Ouï	Fr.			
33		Clemence	" "	F.	Fille	S.	Jan.	1907	4	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.																	10	Ouï	Ouï	Fr.			
34		Josephine	" "	F.	Fille	S.	Juin	1908	2	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.																	10	Ouï	Ouï	Fr.			
35	41	41	Lauzon Joseph	St. Isidore	M.	Chef	M.	Jan.	1870	40	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.	Journalier		Non	Non														Ouï	Ouï	Fr.			
36		Adeline	St. Isidore	F.	Epouse	M.	Dec.	1875	35	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.																		Ouï	Ouï	Fr.			
37		Cayrana	" "	F.	Fille	S.	Mars	1897	11	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.																	10	Ouï	Ouï	Fr.			
38		Marie	" "	F.	Fille	S.	Oct.	1900	10	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.																	10	Ouï	Ouï	Fr.			
39		Charlemagne	" "	M.	Fils	S.	Avril	1903	7	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.																	10	Ouï	Ouï	Fr.			
40		Armand	" "	M.	Fils	S.	Février	1905	5	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.																		Non	Non	Fr.			
41		Joseph	" "	M.	Fils	S.	Sept.	1906	4	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.																				Fr.			
42		Louis	" "	M.	Fils	S.	Mai	1907	3	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.																				Fr.			
43		Alphonse	" "	M.	Fils	S.	Juin	1910	1	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.																				Fr.			
44		Marie	" "	M.	Fille	S.	Juin	1820	86	Que.			Fr. Canadien	Canadien	Cath. R.	Rentiere																	non	non	Fr.			